

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(1)1138/08-09號文件

檔 號：CB1/PL/TP

交通事務委員會 鐵路事宜小組委員會 2009年3月31日舉行的會議

有關西港島線的最新背景資料簡介

目的

此文件載列西港島線項目的背景資料，並綜述鐵路事宜小組委員會(下稱"小組委員會")對此項目提出的主要關注事項。

背景

2. 港島線延線(包括北港島線¹及西港島線)是《鐵路發展策略2000》選定6個擬落實的鐵路工程項目之一。
3. 政府當局在2005年6月邀請地鐵有限公司(下稱"地鐵公司"或"港鐵公司")展開擬建西港島線的初步規劃及設計工作，把高載客量的地鐵港島線由上環延長至堅尼地城，途中設西營盤及大學站²；而政府當局應着手與地鐵公司磋商西港島線工程項目的詳細範圍、成本及實施時間表。
4. 地鐵公司在2005年10月展開初步設計工作和環境影響評估研究。2006年8月，地鐵公司向政府提交西港島線的修訂建議方案，其中包括擬根據《鐵路條例》(第519章)刊憲的方案。擬建的西港島線長約3公里，其走線載於**附錄I**。
5. 當局於2007年10月邀請地鐵公司展開擬議西港島線項目的進一步規劃和詳細設計工作；2007年10月26日，當局根據《鐵路條例》把該方案刊登憲報。據政府當局所述，地鐵公司打算在2009年年初展開西港島線建造工程，以期在2013年／2014年竣工。

¹ 北港島線提供多一條鐵路走廊，連接香港站與炮台山站；當局現正檢討有關項目。

² 根據地鐵公司早期提交的建議，"寶翠園站"為其中一個中途站；在2005年2月提交的建議中，"寶翠園站"已被"大學站"所取代。

西港島線的財政影響

6. 西港島線的預算整體工程費用為89億元，包括設計費用、鐵路工程建造成本、購買列車，以及重置受西港島線影響的政府設施的費用。地鐵公司表示西港島線的收益只可彌補營運成本及部份建設費用，所以估計項目的資金差額³約為60億元

7. 政府當局向來主要藉批出物業發展權，提供財務資助，以填補大部分鐵路項目的資金差額。不過，由於西港島線沿線或毗鄰缺乏合適土地作物業發展，政府當局認為須探討其他資助的方式。政府當局在2007年11月建議藉提供非經常補助金，資助西港島線項目。這筆補助金擬用作前期款項，減少這個項目的建設費用，以鼓勵地鐵公司展開工程。鑒於西港島線項目在財務上不可行，如政府沒有提供資助，地鐵公司實在難以進行這個項目。

8. 為了更加準確地確定政府將需要資助的金額數目，政府當局決定分兩期資助西港島線項目。第1期資助設計階段開支。第2期資助是用以填補西港島線項目資金差額的餘下部份。一俟這項鐵路方案根據《鐵路條例》的規定獲授權進行，及已簽立工程項目協議後，當局便會發放這筆資助。

9. 政府當局在2007年11月解釋，根據建議的撥款原則，已合併的港鐵公司將會承擔日後建造和營運這條鐵路的一切商業風險。政府當局指出，即使日後西港島線的乘客量及相應車費收入，遠遠低於釐定資金差額時假設的數字，政府當局沒有責任再向港鐵公司提供資助。

10. 2007年12月14日，政府當局按照分兩期向立法會申請撥款的做法，向財務委員會申請撥款，用以支付西港島線項目的設計階段開支，按付款當日價格計算，估計所需費用為4億元。該撥款建議獲得批准。

小組委員會就西港島線項目所作討論

11. 小組委員會在2007年3月30日討論西港島線項目的最新進展情況。2007年11月9日，當局就分兩期資助港鐵公司進行西港島線項目的財務建議諮詢小組委員會。委員原則上支持擬建西港島線項目，但對該項目提出以下關注事項——

³ 鐵路項目在扣除預算總開支後的預算總收入現值，若少於預期的資本回報，即屬財務上不可行，不足之數稱為資金差額。

- (a) 在施工期間，貯存、處理及使用爆炸品對附近居民帶來的潛在危險和風險；
- (b) 爆石工程對附近建築物及居民的影響；
- (c) 西港島線通風井的位置，以及對附近居民造成的相關噪音及環境影響；
- (d) 當局就西港島線項目向地鐵公司提供約60億元的財務資助時應附帶特定條件，例如應容許政府參與釐定地鐵鐵路的票價水平，港鐵公司應提供票價優惠，例如向乘客提供周票及月票及／或利用其部分盈利來設立"穩定票價基金"，以便減輕加價壓力；
- (e) 西港島線融資安排對未來鐵路項目的影響，例如南港島線及沙田至中環線；及
- (f) 因興建西港島線及提供行人通道及升降機塔連接鄰近地方與西港島線車站大堂，而對其他公共交通工具(例如巴士、綠色專線小巴及的士)的營運及車費收入造成的影響。

12. 委員要求政府當局應 ——

- (a) 在建造工程施工之前，考慮對附近的建築物進行全面勘測，並委聘獨立的測量師來評估西港島線附近居民就爆石工程及興建該鐵路線而提出的任何損害賠償申索；
- (b) 就西港島線施工期間有關爆炸品的貯存、處理及使用的建議安排，進行公眾諮詢；
- (c) 因應社區團體的要求，考慮在堅尼地城站加設一個出入口；
- (d) 鑒於天水圍及荃灣等人口眾多的地區只設有一個車站，而西區人口相對較少，當局應就西港島線興建3個鐵路車站提供理據；
- (e) 加快西港島線工程項目，以便改善西區的交通情況；
- (f) 提供資料，說明在某區建造鐵路線及設置車站的準則及規劃參數；及
- (g) 提供西港島線對其他公共交通工具的影響的評估報告，以及西港島線通車後現有公共交通網絡的重組計劃。

最新發展

13. 鑒於區內人士對西港島線通風井設於山道及其所造成的環境影響表示關注，甘乃威議員建議討論此項目。小組委員會同意在2009年3月31日的會議上討論此事項，屆時會邀請社區組織和居民團體代表提出意見。

14. 鄭家富議員在2008年10月29日立法會會議上就西港島線通風井事宜提出質詢。質詢內容和政府當局的答覆載於**附錄II**，供委員參閱。

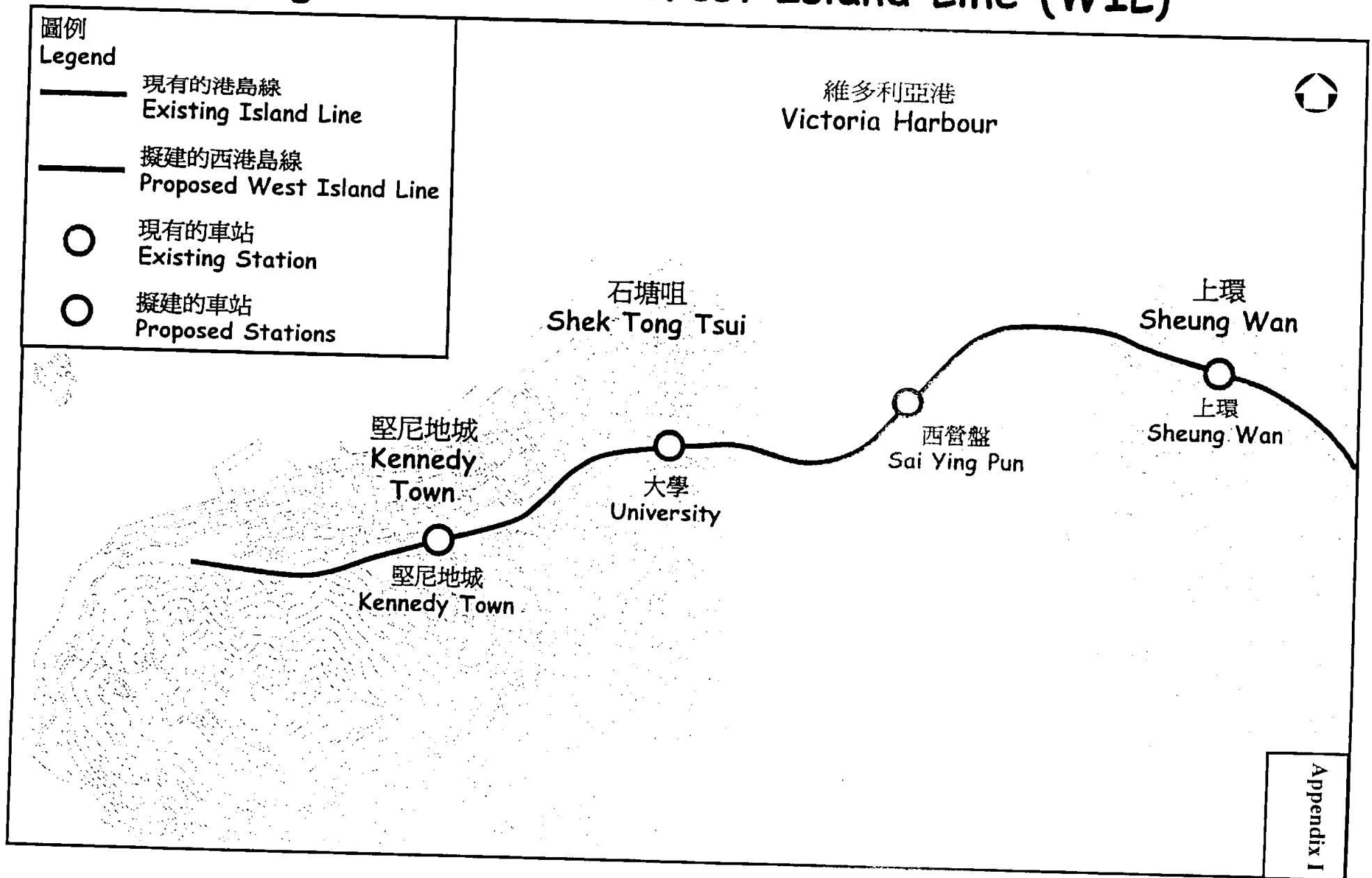
相關文件

15. 相關文件一覽表載於**附錄III**。

立法會秘書處
議會事務部1
2009年3月25日

西港島線走線圖

Alignment of The West Island Line (WIL)



■ 附表

立法會十六題：西港島線通風井

以下是運輸及房屋局局長鄭汝樺今日（十月二十九日）在立法會會議上就鄭家富議員的提問所作的書面答覆：

問題：

本人接獲中西區居民的投訴，指香港鐵路有限公司（港鐵）擬於山道建造西港島線的通風井將會對附近的住戶帶來噪音及空氣污染滋擾。就此，政府可否告知本會：

（一） 有否向港鐵瞭解，該通風井對當區環境的影響，包括空氣質素、噪音等方面的環境影響的數據；若否，原因為何；及

（二） 有否建議港鐵將通風井遷移至其他地方；若有，有關的詳情及遷移所涉及的開支；若否，原因為何？

答覆：

主席：

西港島線是港鐵港島線的延展，連接上環與堅尼地城，途中於西營盤及香港大學設站，港鐵公司現正進行該項目的詳細設計。根據該項目的工程建議，山道會設有通風井，配合香港大學車站的運作。就山道通風設施的分項問題，我現答覆如下：

（一） 通風井是地下鐵路系統不可或缺的一部份，其主要功用是透過通風井，讓車站及行車隧道內的空氣可不斷與站外空氣交流，以保持空氣流通。港鐵列車以電力推動，是環保的交通工具，不涉及氣體燃燒，故此並不會排放廢氣或有害氣體。同時，行車隧道及路軌均會定期清洗，以保持隧道清潔。

此外，港鐵公司曾在鐵路車站進行空氣質素的測試，在港鐵中環站其中一個通風井設置塵埃監察站，所錄得的數據與鄰近的環境保護署路邊空氣監測站的數據比較非常接近，表示通風井排出的空氣，對周圍的空氣質素並無造成任何不良影響。

根據《環境影響評估條例》的規定，港鐵公司已就西港島線項目向環境保護署提交環境影響評估報告，並按程序公開報告予公眾查閱。報告評估了西港島線項目在建造及營運期間對環境的影響，其中包括了通風井的空氣質素及噪音等。根據港鐵公司的報告，在繁忙時間鐵路車站及列車車廂內的空氣質素，均達到環境保護署發出的《管理空調公共運輸設施內空氣質素專業守則》中良好空氣質素水平，即二氧化碳濃度一小時平均值低於百萬分之二千五百，這亦代表由車站或隧道內經通風井向室外排放的空氣質素是良好的。

噪音方面，通風井的運作必須符合《噪音管制條例》的規定。由於西港島線的車站一般深入地底，而設置大型風扇的機房亦會在地底較深位置，與通風井有一段距離，排風速度亦不高，加上採用適當的吸音設施，

環評結果顯示風扇產生的聲響對附近民居的影響輕微，亦符合《環境影響評估條例》的要求。

至於景觀方面，港鐵公司在設計鐵路系統的通風井時，會致力減少通風井的規模，並利用建築設計美化通風井的外型，配合四周環境，以減少對景觀的影響。

運輸及房屋局及港鐵公司一直與中西區區議員及居民保持密切聯絡，為釋除山道居民對設置通風井的疑慮，過去曾多次向區議會及居民解釋通風井的運作及安排實地視察，並安排居民參觀其他現有車站附近的通風設施。

(二) 通風井的位置需配合鐵路設計和其走線，西區人口密集，要找到適合地點設置鐵路設施並不容易，港鐵公司曾研究山道附近多個地點是否適合設置通風井，研究結果見附表。

以上的研究，主要是圍繞技術上問題及對居民的影響，即使可能涉及增加開支，也並非主要考慮因素。經審慎衡量各方面的因素後，現時建議於山道天橋底設置通風井是較理想的選擇。正如上文所述，港鐵公司在設計通風井時，會盡量優化建築物的設計，美化其外型及配合四週環境，務求減輕在景觀上的影響。

完

2008年10月29日（星期三）
香港時間12時45分

附表:港鐵公司就山道附近多個地點是否適合設置通風井的研究結果

其他曾研究的 選址地點	研究結果
薄扶林道香港大學黃克競樓旁的山坡	該地點位於山坡上，如要設置通風井，需要佔用斜坡旁的行車通道作為工地，因而要長時間封閉港大校園內一段行車道，與此同時，通風井需要穿越斜坡前端護土牆的地基，技術上有極大困難。
德輔道西近屈地街電車迴旋處位置	建議地點距離計劃中的香港大學車站超過三百五十米，因遠離車站，通風效應有限。而且，建造通風井與車站之間的管道需沿山道、皇后大道西及德輔道西一帶進行大範圍的道路挖掘工程，當中涉及地下管線和地下水道的改道，施工時會嚴重影響該處區交通。
城西道臨時停車場位置	該建議地點距離車站超過四百米，通風效應有限。同時，該地點已擬定為堅尼地城游泳池重置的地點，並無多餘空地騰出加建通風井。
山道公園內	通風井會佔用部份公園用地，休憩地方因而大為減少，亦有附近居民表示反對，此建議實不能解決通風井搬離山道的訴求。
香港大學薄扶林道任白樓旁的空地	該地點已擬定設置香港大學車站機電大樓，沒有足夠額外空間。

西港島線

相關文件一覽表

會議日期	委員會	會議紀要／文件	立法會文件編號
2003年 10月24日	交通事務委員會	政府當局就七號幹線、南港島鐵路及西港島線提供的文件 會議紀要	CB(1)100/03-04(04) http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/panels/tp/papers/tp1024cb1-100-4c.pdf CB(1)404/03-04 http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/panels/tp/minutes/tp031024.pdf
2004年 5月28日	交通事務委員會	政府當局就西港島綫及南港島綫提供的文件 地鐵有限公司就西港島綫、南港島鐵路及四號幹線提供的文件 會議紀要	CB(1)1929/03-04(01) http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/panels/tp/papers/tp0528cb1-1929-1c.pdf CB(1)1912/03-04(25) http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/panels/tp/papers/tp0528cb1-1912-25c.pdf CB(1)2408/03-04 http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/panels/tp/minutes/tp040528.pdf
2005年 2月25日	交通事務委員會	政府當局就四號幹線、西港島綫及南港島綫提供的文件	CB(1)951/04-05(03) http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/tp/papers/tp0225cb1-951-3c.pdf

會議日期	委員會	會議紀要／文件	立法會文件編號
		<p>會議紀要</p> <p>有關地鐵西港島線和南港島線及四號幹線的立法會參考資料摘要</p>	<p>CB(1)1179/04-05</p> <p>http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/tp/minutes/tp050225.pdf</p> <p>ETWB(T)CR 11/1016/99</p> <p>http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/tp/papers/etwb_t_cr_11_1016_99_c.pdf</p>
<p>2007年 3月30日</p>	<p>鐵路事宜小組委員會(下稱"小組委員會")</p>	<p>政府當局就地鐵西港島線提供的文件</p> <p>會議紀要</p>	<p>CB(1)1209/06-07(03)</p> <p>http://www.legco.gov.hk/yr06-07/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp0330cb1-1209-3-c.pdf</p> <p>CB(1)1445/06-07</p> <p>http://www.legco.gov.hk/yr06-07/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rd070330.pdf</p>
<p>2007年 11月9日.</p>	<p>小組委員會</p>	<p>有關地鐵西港島線的立法會參考資料摘要</p> <p>政府當局就地鐵西港島線的設計階段財務資助提供的文件</p>	<p>THB(T)CR 11/1016/99</p> <p>http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp1109-thbtr11101699-c.pdf</p> <p>CB(1)176/07-08(03)</p> <p>http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/papers/tp_rdp1109cb1-176-3-c.pdf</p>

會議日期	委員會	會議紀要／文件	立法會文件編號
		會議紀要	CB(1)301/07-08 http://www.legco.gov.hk/yr07-08/chinese/panels/tp/tp_rdp/minutes/rd071109.pdf